Cahiers Africains de Rhétorique

ISSN 2790-6108 | E-ISSN 2790-6116

# AVIS DE LICENCE / LICENCE NOTICE

Version accompagnée de cet avis : 3 octobre 2026

# CC BY-NC-ND 4.0

**Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification**

Avec l'autorisation déclarée par la revue au nom des titulaires des droits, cette version est proposée sous la licence Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International.

Vous pouvez partager le document, sans usage commercial, en citant les auteurs et la revue, en indiquant la source et en fournissant un lien vers la licence. Cette licence ne permet pas de diffuser une version modifiée du document.

Les autorisations valablement accordées lors des diffusions antérieures, notamment sous CC BY-NC 4.0, restent applicables et ne sont pas retirées par cet avis. Les mentions antérieures figurant dans les pages originales ci-après sont conservées à titre historique.

Les auteurs conservent leurs droits. Le contenu scientifique et la pagination des pages originales sont intégralement préservés.

**ENGLISH**

With the journal's stated authorization from the rights holders, this version is offered under CC BY-NC-ND 4.0. You may share it for noncommercial purposes, crediting the authors and journal and linking to the licence. Distribution of modified versions is not permitted under this licence.

Permissions already validly granted for earlier distributions, including under CC BY-NC 4.0, remain in force. This notice does not revoke them. Earlier licence statements in the following original pages are retained as historical information. The original scientific content and printed pagination are preserved.

**Texte de la licence / Licence terms**

https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

# Contribution à la connaissance de la fonction complément en isángu, langue bantu (B42) de la République du Gabon[1]

**Guy-Roger Cyriac Gombé-Apondza, Simpson Dorothy Mbadinga Mbadinga**
Université Marien Ngouabi, Congo
e-mail : guyrogercyriac@yahoo.fr
Université Marien Ngouabi, Congo
e-mail: simpsonmbadinga@gmail.com

https://doi.org/10.55595/GRCDMM2023
https://orcid.org/

**Date de réception :** 24/11/2023 **Date d'acceptation :** 26/12/2023 **Date de publication :** 30/12/2023

**Résumé :** Illustrée à l'aide d'un corpus de trois cents phrases, la présente étude vise à étudier, suivant le modèle fonctionnaliste initié par André Martinet, les différents types de fonction complément en isángu. Il ressort de cette étude que l'isángu atteste trois types de fonction complément : la fonction complément objet, la fonction complément de détermination et la fonction complément circonstancielle. Elles peuvent être assumées par plusieurs monèmes, notamment, les nominaux, les syntagmes, les adverbes, les numéros, l'infinitif, les démonstratifs et le totaliseur.

**Mots clés :** fonction complément, complément, isángu, syntaxe

# Contribution to the complementary function in Isángu, Bantu language (B42) of the Republic of Gabon

**Abstract:** Illustrated using a corpus of three hundred sentences, the present study aims to study, following the functionalist model initiated by André Martinet, the different types of complement function in isángu. It emerges from this study that isángu attests to three types of complement function: the object complement function, the complement function of determination and the circumstantial complement function. They can be assumed by several monemes, in particular, nominals, phrases, adverbs, numerals, infinitive, demonstratives and totalizer.

**Keywords:** add-in function, add-in, isangu, syntax

[1] Comment citer cet article : Gombé-Apondza G-R.C, Mbadinga Mbadinga S.D., (2023). Contribution à la fonction complément en isángu, langue bantu (B42) de la République du Gabon. *Revue Cahiers Africains de Rhétorique*, 2 (4), pp.10-22.

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

## Introduction

Dans l'histoire de la grammaire, le terme de complément est apparu, pour la première fois, en 1747 dans *Les vrais principes de la langue françoise* de l'abbé Girard, dans l'expression de « complément du rapport » (1747, vol. 1 : 75, vol. 2 : 181). Dumarsais n'est pas en marge, il emploie également le terme dans ses différents articles qu'il écrit pour l'Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers de Diderot et D'Alembert, en parlant de « complément de la préposition » (Dumarsais, 1729-1756, article « accusatif » : 177).

En effet, plusieurs linguistes africanistes ont aussi apporté leurs contributions à ce terme, notamment Jean-Marie Adoua (1984), Mukash Kalel (2004, 2014), Ikemou (2018) et Gombé-Apondza (2012, 2022).

La langue dont nous nous proposons de décrire le fonctionnement des compléments est parlée uniquement au Gabon par les Masangu[2]. Langue bantu, l'isángu est classée par Guthrie (1971) et Maho (2009) dans la zone B, au groupe B40.

Le constat est que malgré les recherches qui ont été élaborées en langue isángu, la fonction complément n'a pas fait l'objet d'une étude. C'est dans ce sens que nous nous sommes amenés à apporter notre modeste contribution face à cette notion dans cette langue. Précisons que cette étude fait également suite à notre thèse qui est en voie de soutenance.

Ce travail envisage de décrire, en se basant sur les acquis des travaux antérieurs ci-dessus énumérés, le fonctionnement des compléments en langue isángu. Afin de contribuer à la connaissance de la fonction complément en isángu, la présente réflexion s'articule autour des questions ci-après :

- Comment fonctionne le complément et quels sont les unités susceptibles d'assumer cette fonction en isángu ?

Cette étude est orientée par la linguistique structurale d'inspiration fonctionnaliste appliquée aux langues africaines par les linguistes africanistes ci-après : Paul Nzété (1991), Gombé-Apondza (2011, 2022) et Ikémou (2018). Cette théorie nous donne les procédures et les méthodes susceptibles nous permettant de comprendre le fonctionnement du système linguistique en vue de dégager les différentes fonctions assumées par les monèmes dans une langue donnée. Ces unités entretiennent des

[2] Pluriel de Musangu.

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22
ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116

relations pas toujours simples à saisir avec ses différentes facettes. Par conséquent, pour mieux appréhender notre étude, nous aborderons le modèle d'analyse adoptée par Luc Bouquiaux (1970, 1976) et Jacqueline Thomas (1963, 1976) et leurs continuateurs. Ces derniers se sont investis dans l'élaboration du processus de découverte pour des langues à classes.

Le présent travail est basé sur un corpus de trois cents phrases élaborées à Mouila en 2016, 2017 et 2018.

Pour mener à bien cette étude, nous la structurons en des points ci-après :

- Définition de la notion de complément ;
- Caractéristique du complément et monèmes susceptibles d'assumer la fonction complément en isángu.

## 1. Définition de la notion de complément

Le complément fait partie du grand ensemble appelé expansion ou monèmes d'expansion. Ce terme a intéressé plus d'une personne.

Pour F. François (1973, p.256), le complément est une expansion qui peut être ajoutée à l'intérieur du cadre constitué par l'énoncé minimum sans changer les rapports préexistants de cet énoncé.

En outre, Mukash Kalel (2004, p.38) défini le complément comme toute unité qui vient en expansion d'un prédicat. Par opposition au sujet et au prédicat, le complément n'est ni fondamental, ni nécessaire, ni indispensable à la constitution d'une phrase. Il rajoute également que le complément est un élément de détermination primaire, non nécessaire à la constitution d'un énoncé. Il est bien évident que là où le prédicat exige la présence d'un complément, au sens de lien habituel, il devient dans ce cas une expansion primaire nécessaire (2014, p.270).

Suivant Jean-Marie Adoua (1984, p.303), le complément est une expansion qui peut être ajoutée au cadre constitué par le syntagme prédicatif sans changer les rapports des éléments constitutifs de cet énoncé.

De plus, la définition de Martinet (1985, p.170) corrobore dans la même logique que celles précédentes. Il écrit que le complément désigne tout monème ou groupe de monèmes qui s'ajoute (nt) à l'énoncé minimum, c'est-à-dire, au couple sujet – prédicat.

En isángu, nous relevons trois types de compléments :

-le complément d'objet ;

-le complément de détermination ;

-le complément circonstanciel.

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22
ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116

### 1.1. Complément d'objet

Appelés aussi par M. Grévisse et A. Goosse (2008, p.256) par compléments obligatoires, nécessaires ou essentiels, les compléments d'objet déterminent le prédicat. Leurs suppressions ne peuvent « se faire sans altérer la structure syntaxique et le contenu sémantique de la phrase au sein de laquelle ils sont employés (Gombé-Apondza, 2022, p.62) ».

Exemples

Le substantif *baanə* est complément d'objet direct dans

*máamə áɣonəbuungulə báanə*

##ø-máamə #á-ɣonə-buungul-ə #bá-anə##

maman/elle+"act."+éléver/enfant

"maman est en train d'élever les enfants"

Les substantifs *matsangə* et *tsaandə* sont complément d'objet direct et complément d'objet indirect dans

*mátsəbuundzulə mátsangə nə tsáandə*

##má-tsə-buundzul-ə #má-tsangə nə #ø-tsáandə##

je+"rec."+essuyer/larme/et/pagne

"j'ai essuyé les larmes avec le pagne"

### 1.2. Complément de détermination

Les compléments de détermination[3] sont des fonctions assurées par les déterminants et consistant à actualiser le nom. Ils sont introduits par le fonctionnel déterminatif.

Exemples

Le substantif *taatə* est complément de détermination dans

*mwânə átsənu malamu má táatə*

##mu-anə #a-tsə-nu ma-lamu #ma ø-taatə##

enfant/il+"rec."+boire/vin/de/papa

[3] La détermination est le procédé syntaxique par lequel un terme appelé déterminant ou complément est donné comme achevant l'énoncé du concept qui a été amorcé par un terme dit déterminé ou complété (George Mounin, 1974, p.104). C'est le rapport de dépendance qu'une unité entretient avec d'autres unités dans l'énoncé.

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

"l'enfant a bu le vin de papa"

Le substantif *muɣɛtsyɛɛndi* est complément de détermination dans

*Mombu átsəsúumbə iliingə í muɣɛtsyɛɛndi*

##Mombu #a-tsə-suumb-ə #i-liingə #i #mu-ɣɛtsi #yɛɛndi##

Mombo/il+"rec."+acheter/robe/femme/sa

"Mombo a acheté une robe à sa femme"

Le substantif *diimbu* est complément de détermination dans

*táatə átsəbɔ́kə koku i diimbu*

##ø-táatə #á-tsə-bɔ́k-ə #ø-koku #i #di-imbu##

papa/il+"rec."+tuer/poule/de/village

"papa a tué la poule du village"

### 1.3. Complément circonstanciel

Les compléments circonstanciels sont également appelés compléments non obligatoires ou facultatifs. Ces compléments sont, nous dit C. Bracquenier (2012, p.136), considérés comme des « éléments facultatifs, accessoires, secondaires et non essentiels à la phrase ». Les compléments circonstanciels permettent d'indiquer les circonstances dans lesquelles une action a été réalisée. Ils sont généralement constitués d'adverbes. En effet, les adverbes sont des monèmes qui se suffisent à eux-mêmes pour l'indication de leurs fonctions.

Exemples

L'adverbe *masiɣə* est complément circonstanciel de temps, dans

*átsəsalə másiɣə*

##á-tsə-sal-ə #másiɣə##

il+"rec."+travailler/hier

"il a travaillé hier"

L'adverbe *ílimə í ndzimə* est complément circonstanciel de temps, dans

*táatə áɣusolə ílimə í ndzimə*

##ø-táatə #á-ɣu-sol-ə #í-limə í #ø-ndzimə##

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

papa/il+"fut."+débroussailler/année/dos
"papa va débroussailler l'année passée"

Le substantif *musiru* est compléments circonstanciel de lieu, dans
mwânə átsyɛ́ndə ɣú músiru
##mú-anə #á-tsə-yɛ́nd-ə #ɣú #mú-siru##
enfant/il+"rec."+partir/au/forêt
"l'enfant est parti en forêt"
Le substantif *diimbu* est compléments circonstanciel de lieu, dans
bángyɛbə bátsəɣinə ɣú diimbu
##bá-ngyɛbə #bá-tsə-ɣin-ə #ɣú di-imbu##
petit/ils+"rec."+danser/au/village
"les petits ont dansé au village"
Le syntagme *tɛyɛɛndi* est compléments circonstanciel d'accompagnement, dans
*átsəpulə yanə tɛyɛɛndi*
##á-tsə-pul-ə #yanə #tɛyi #yɛɛndi##
il+"rec."+sortir/avec/père/son
"il est sorti avec son père"
Le syntagme *masəɣonəyi* est compléments circonstanciel de cause, dans
*mátsəɣásə mú mbarə masəɣonəyi*
##má-tsə-ɣás-ə #mú mbarə #ma-sə-ɣonə-yi##
je+"rec."+maigrir/parce que/je+neg.+"act."+manger
"j'ai maigri parce que je ne mange pas"
Le syntagme *makikə ngyɛbə* est compléments circonstanciel de cause, dans
másəɣonəsalə mú mbarə mákikə ngyɛbə
##má-sə-ɣonə-sal-ə #mú mbarə #má-kikə #ngyɛbə##
je+neg.+"act."+travailler/parce que/je+"act."+être encore/petit

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22
ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116

"je ne travaille pas parce que je suis encore petit"

Relevons aussi, qu'il est des cas, parmi les compléments ou la suppression d'un complément n'altère en rien la structure syntaxique et le contenu sémantique de la phrase. Ces compléments sont dits non obligatoires ou facultatifs. Ces compléments non obligatoires sont également comme des éléments facultatifs, accessoires, secondaires et non essentiels à la phrase (C. Bracquenier, 2012, p.136).

Exemples

máɣonəyi bukulu

##má-ɣonə-yi #bukulu##

je+"act."+manger/oseille

"je suis en train de manger l'oseille"

mwânə áɣonəbwiilə ɣú múdibə

##mú-anə #á-ɣonə-bwiil-ə #ɣú #mú-dibə##

enfant/il+"act."+se laver/au/rivière

"l'enfant est en train de se laver à la rivière"

máamə átsitsə másiɣə

##ø-máamə #á-tsə-yits-ə #másiɣə##

maman/elle+"rec."+arriver/hier

"maman est arrivée hier"

Il peut avoir suppression des compléments *bukulu*, *ɣu mudibə* et *masiɣə*, les phrases auront toujours une structure syntaxique et un contenu sémantique correct ou grammatical.

**2. Monèmes aptes à la fonction complément**

Parmi les monèmes de l'isangu, nous inventorions, ci-dessous, ceux pouvant assumer la fonction complément.

Signalons d'abord que, la place du complément peut être contraignante (placé immédiatement après le prédicat) ou préférentielle c'est-à-dire dépend des aptitudes du locuteur à le placer là où il veut (Gombé-Apondza, 2012, p.261).

Exemples

Muɣulə átsitsə nə munyi

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

##Muɣulə #á-tsə-yits-ə #nə munyi##

Mougoula/elle+"rec."+arriver/aujourd'hui

"Mougoula est arrivée aujourd'hui"

nə munyi Muɣulə átsitsə

##nə munyi #Muɣulə #á-tsə-yits-ə##

aujourd'hui/Mougoula/elle+"rec."+arriver

"aujourd'hui Mougoula est arrivée"

A l'observation de ces exemples, il ressort que l'isangu atteste deux modèles de structure syntaxique, à savoir :

Sujet-prédicat-complément, en sigle SPC et complément-sujet-prédicat, en sigle CSP.

**-le nominal**

máamə áɣonətɛrə máambə

##ø-máamə #á-ɣonə-tɛr-ə #ø-máambə##

maman/elle+"act."+puiser/eau

"maman puise de l'eau"

múyibitsi átsəbulə ndaɣu

##mú-yibitsi #á-tsə-bul-ə #ndaɣu##

voleur/il+"rec."+casser/maison

"le voleur a cassé la maison"

**-suffixe de réciprocité -ən-**

Le suffixe d'extension -ən- exprime sur le plan sémantique la réciprocité c'est-à-dire une action mutuelle.

báanə báɣonəbɔ́tsənə

##bá-anə #bá-ɣonə-bɔ́ts-ən-ə##

enfant/ils+"act."+se mouiller

"les enfants sont en train de se mouiller"

bábáɣələ báɣonəbɔ́kənə

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

##bá-báɣələ #bá-ɣonə-bɔ́k-ən-ə##

homme/ils+"act."+se tuer

"les hommes sont en train de se truer"

**-pronoms personnel autonomes**

A la suite de Gombé-Apondza (2012, p.262), nous définissons les pronoms personnels autonomes comme ceux qui sont aptes d'assumer les fonctions dévolues aux nominaux. Ils sont différents des pronoms personnels non autonomes qui ne sont rien d'autre que les préfixes verbaux.

dítsəbɔ́tsə yaawu

##dí-tsə-bɔ́ts-ə #yaawu##

on+"rec."+mouiller/les

"on les a mouillés"

bátsəfuɣə yéetu

##bá-tsə-fuɣ-ə #yéetu##

ils+"rec."+mentir/nous

"ils nous ont mentis"

**-adjectif**

*mátsəsoolə ipiində*

##má-tsə-sool-ə #i-piində##

je+"rec."+choisir/noir

"j'ai choisi le noir"

mwânə átsədwarə múkɛndi í bɛɛngə

##mú-anə #á-tsə-dwar-ə #mú-kɛndi #í #bɛɛngə##

enfant/il+"rec."+porter/pantalon/rouge

"l'enfant a porté un pantalon rouge"

**-infinitif**

áyɛɛtsi úfutsúlə bányonyi

#á-yɛɛts-i #ú-futsúl-ə #bá-nyonyi##

il+"act."+savoir/plumer+"inf."/oiseau

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

"il sait plumer les oiseaux"

kɛtsyɛɛmi áyétsi úlaambə

##ø-kɛtsi #ɛɛmi #a-yɛtsi #u-laamb-ə##

oncle/mon/il+"act."+savoir/cuisiner

"mon oncle sait cuisiner"

**-numéral**

síndíɣə wú mubéyi

##síndíɣə #wú #mu-béyi##

"imp."+envoyer/de/deuxième

"envoie le deuxième"

bɔ́ngə wú muréru

##bɔngə #wu #mu-réru##

"imp."+prendre/de/troisième

"prends le troisième"

**-démonstratif**

síndíɣə wuuwu

##síndíɣə #wu-uwu##

"imp."+envoyer/celui-ci

"envoie celui-ci"

báɣə ɣináá

##báɣə #ɣi-náá##

"imp."+apporter/là-bas

"apporte là-bas"

**-totaliseur**

átsəyi byotsu

##á-tsə-yi #bi-otsu##

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

il+"rec."+manger/tout

"il a mangé tout"

átsəyitə byotsu

##á-tsə-yit-ə #bi-otsu##

il+"rec."+verser/tout

"il a tout versé"

**-adverbe**

béényi batsəyi masiɣə

##ba-éényi #ba-tsə-yi #masiɣə##

étranger/ils+"rec."+manger/hier

"les étrangers ont mangé hier"

átsəfu ndzi másiɣə

##á-tsə-fu #ndzi #másiɣə##

il+"rec."+mourir/avant-hier

"il est décédé avant-hier"

## Conclusion

Le travail que nous venons d'effectuer a porté sur la contribution à la fonction complément en isangu, langue bantu du groupe B40 localisée uniquement au Gabon. Il a été question de définir le terme de complément et d'identifier les différents monèmes pouvant assumer la fonction complément en isangu. De plus, il ressort que l'isangu atteste trois types de compléments : le complément d'objet, le complément de détermination et le complément circonstanciel. En outre, les monèmes assumant la fonction complément sont diverses, à savoir : le nominal, l'adverbe, le suffixe de réciprocité, pronoms personnels autonomes, l'adjectif, l'infinitif, le numéral, le démonstratif et le totaliseur. Cette étude n'est pas exhaustive, elle pourrait faciliter la description syntaxique d'autres fonctions dans la langue.

## Références bibliographiques

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Adoua, Jean-Marie, 1984, *Syntaxe du lingala*, thèse de doctorat, Paris, Université Sorbonne Nouvelle (Paris III), Institut de Linguistique et Phonétique générale et appliquée.

Bouquiaux, Luc, Thomas, Jacqueline, 1967, "La détermination des catégories grammaticales dans une langue à classe", *(Aix-en-Provence, 3-7 Juillet), Colloque international du CNRS, Sciences Humaines*, Paris, CNRS, 1967, pp.27-44.

Bouquiaux, Luc, Thomas, Jacqueline, 1967, 1976, *Enquête et description des langues à tradition orale,Tome 1, L'enquête de terrain etl'analyse grammaticale,* Paris, SELAF.

Bouquiaux, Luc, Thomas, Jacqueline, 1967, 1976, *Enquête et description des langues à tradition orale, Tome 2, Approche linguistique (Questionnaires grammaticaux et phrases,* Paris, SELAF.

Bracquenier, Christine, 2012, "Transitivité vs intransitivité : sémantique et syntaxe du syntagme à l'accusatif" *Slavica Occitania, Association Slavica Occitania* halshs – 00730683 https : //halshs.archives – ouvertes.fr/halshs – 007306883.

Cloarec-Heiss, France, 1986, *Dynamique et équilibre d'une syntaxe: le banda- linda de Centrafrique*, Paris, SELAF.

Costaouec, Denis et Guerin, Françoise, 2007, *Syntaxe fonctionnelle: théories et exercices,* Rennes, PUR.

Dubois, Jean, & Al., 2013, *Le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage.* Paris, Larousse.

Frédéric, François, 1973, "Caractères généraux du Langage" in *Le langage*, s/d de André Martinet, Paris Gallimard, Encyclopédie de la pléiade.

Gombé-Apondza, Guy-Roger Cyriac, 2011, *Les unités de première articulation en akwá de la chanson de Kingoli,* thèse de doctorat unique, Brazzaville, Université Marien Ngouabi.

Gombé-Apondza, Guy-Roger Cyriac, 2012, "La phrase en mboxo (langue bantu de la zone C de la République du Congo)", Humanités gabonaises, Revue *Internationale de Letrres, Sciences Humaines et Sociales*, les éditions Ntsame, N°03, pp.255 – 274.

Gombé-Apondza, Guy-Roger Cyriac, 2022, "Valence et compléments verbaux en akwá, bantu $C_{22}$ de la République du Congo", *Cahiers Ivoiriens de Recherche Linguistique (C.I.R.L),* Institut de Linguistique Appliquée, N°51, pp.53-69.

Grévisse, Maurice et Goosse, André, 2008, *Le bon usage, Grammaire française*, Paris, Duculot, 12ème édition.

Idiata, Daniel, F., -1998, *Aperçu sur la morphosyntaxe de la langue isangu (Bantoue, B42)*, LINCOM Studies in African Linguistics 32.

Ikemou, Régina, P., 2018, *Aspects syntaxiques du likwála, (langue bantu de la zone C de la République du Congo)*, thèse de doctorat, Brazzaville, Université Marien NGouabi.

Maho, J. F., 2009, The online version of the new update Guthrie list a referential clasification of bantu languages, NUGL online.

CAHIERS AFRICAINS DE RHÉTORIQUE

**Vol 2, N°04, 30 Décembre 2023, pp.10-22**
**ISSN : 2790 -6108, EISSN : 2790-6116**

Martinet, André, 1979, *Grammaire fonctionnelle du français*, Paris, Didier.
Martinet, André, 1985, *Syntaxe générale*, Paris, Armand Colin.
Mbadinga Mbadinga, S. D., 2016, *Phonologie fonctionnelle de l'isangu parlé à Mayani*, Projet de mémoire, Université Omar Bongo.
Mukash Kalel, Timothée, 2004, *Questions spéciales de linguistique générale, Syntaxe des langues* bantu, Kinshasa, CRP.
Mukash Kalel, Timothée, 2014, *Essai de grammaire kanyòk (L32), phonologie, morphologie syntaxe*, Kinshasa, éditions René Descartes, Faculté des lettres et des Sciences Humaines, Université de Kinshasa.
Ndamba, Josué, 1977, Syntagme *nominal et groupe nominal en vili (langue bantu du Congo)*, thèse de 3e cycle en linguistique, Paris, Sorbonne Nouvelle.
Nzété, Paul, 1991, Le lingala de la chanson zairo-congolaise de variétés : cas de la chanson de Luambo Makiadi (Alias Franco), thèse de doctorat d'Etat ès Lettres, Université de Paris V, volume 1.
Queler (Le), Nicole, 1994, Précis *de syntaxe française*, Caen, Presse Universitaire de Caen.
Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, 1994, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF.

**Signes graphiques, abréviations et symboles**

## : limites des phrases

# : limites des mots

- : limites des monèmes

rec. : récent

pl. pluriel

act. : actuel

s : syntagme

**Copyrights**

Le copyright de cet article est conservé par l'auteur ou les auteurs, les droits de première publication étant accordés à la revue. Il s'agit d'un article en libre accès distribué selon les termes et conditions de la licence Attribution-Non Commercial 4.0 International